

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferchein-Nr. 27184868	Num. spediz. Sendungs-Nr. 51098031	GiornoSped. Versandtag 2024-05-17
Cod.ci. Kunden-Nr. 024466	Codice fornitore Lieferanten-Nr. 91000733	Pagina Seite 1
Ns. rif. Unsere Zeichen WP/IWS-P21		Tel.int. Hausruf

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno BA

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

ML-Express & Logistics GmbH 5100
Edisonstr. 8a
DE-63477 Maintal
180368858
5013656577
Trasporto speci

Condiz. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

DAP MODUGNO

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Nr.-Var / Var-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
	VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728			<i>380254</i>
	FORNITURA EU			KUEHNE+NAGEL s.r.l. ACCETTAZIONE MERCE
*****	Numero d'ordine	0198380		Quantità dichiarata: <i>6480</i>
	Bolla	27184868		Quantità effettiva: <i>6480</i>
	Magazzino	61/5061		Tipo Imballaggio: <i>3</i>
	N. ordine cliente	550003885802		Quantità imballi: <i>3</i>
	Vostro riferimento	411		Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> NO
	Dati supplementari	20170823		Data controllo: <i>20/5/24</i>
0010	Nr-art-clie	9009019876		Firma: <i>[Signature]</i>
		089014723-0000-13		
	089-014-723	F-609155.12.RH#S	6480	
		COM-Code DI		
	Paese origine	GERMANIA		
	Charge	0095304725	di cui 2160#	953391638 003
	Charge	0095304725	di cui 2160#	953393409 001
	Charge	0096149245	di cui 2160#	953395690 002
	Lista imballi del DDT (gestione vuoti):			Descriz. clienti
	3 P-38-A0806 Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG			TBA-500274
	120 P-14-R3215-1 SLC BL-VDA-300X200X147-PP			TBA-520945
	3 P-26-SGP3 Pallet 795X599X160-INA-HLZ			TBA-500273
	Lista pacchi per spediz.:			
	Nrsped/Index	Kolli	Peso L. tara	Nr.espresso
MW PAL			806 X 606 X 900 mm	
	51098031-001	953393409	406,8	35,3 340476439533934098
	51098031-002	953395690	406,8	35,3 340476439533956908
	51098031-003	953391638	406,8	35,3 340476439533916384
	Somma per spediz.	51098031 3 colli	1220,4 105,9	1,319 m3
	ML-Express & Logistics GmbH			
	AVIEXP27184868			
				KUEHNE+NAGEL s.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
				20 MAG 2024

Indirizzo / Anschrift

Continuazione 2

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0 "Ricevuto con riserva di
Fax +49 9132 82-495011 "Officina su qualità e quantità"

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr. 27184868	Num. spediz. Sendungs-Nr. 51098031	GiornoSped. Versandtag 2024-05-17
Cod. cl. Kunden-Nr. 024466	Codice fornitore Lieferanten-Nr. 91000733	Pagina Seite 2
No. rif. Unsere Zeichen WP/IWS-P21		Tel. int. Hausruf

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno BA

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

ML-Express & Logistics GmbH 5100
Edisonstr. 8a
DE-63477 Maintal

Trasporto speci

Condiz. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

DAP MODUGNO

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Nr.-Var / Var-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
<p>A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.</p>				
<p>Ufficio Spedizioni Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestraße 1-3 DE-91074 Herzogenaurach SWGHA-CLD1 Christian Manzer, Tel. +49(9132)82 88461</p>				

Indirizzo / Anschrift
Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

12:07

1-5 and 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders.

To be completed on the sender's own responsibility 1-15 including 21+22.

1-15 și 21+22 De completat pe răspunderea expeditorului.

1 Expeditor (nume, adresa, țara) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) SCHAFFLER TECHNOLOGIES WASSIERE STRASSE SE 91 HERZOGENAUACH				SCRISOARE DE TRANSPORT INTERNAȚIONAL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF Acest transport e supus indiferent de orice clauză contrară convenției relative la contractul de transport internațional de mărfuri pe șosele (CMR) This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR)									
2 Destinatâr (nume, adresa, țara) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) GERT BARI V. CIOLANU 4 1770026 BARI				16 Transportator (Nume, adresă, țara) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) BRENNERO TRASPORTI SALONTA ROMANIA RO4458743 // BA1478NR									
3 Locul prevăzut pentru livrarea mărfii (localitatea, țara) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) Localitatea / Place / Ort BARI Țara / Contry / Land ROMANIA Data / Date / Datum 20.05.2024				17 Transportatori succesivi (Nume, adresă, țara) Successive carrier (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)									
4 Locul și data încărcării mărfii (localitatea, țara, data) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) Localitatea / Place / Ort H. AUACH Țara / Coumey / Land GERMANY Data / Date / Datum 17.05.2024				18 Rezerve și observații ale transportatorilor Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer									
5 Documente anexate Annexed documents Beigefügte Dokumente													
6 Mărci și numere Marks and Nos Kennzeichen und Nummern		7 Nr. de colete Number of packages Anzahl der Packstücke		8 Mod de ambalare Method packing Art der Verpackung		9 Natura mărfii Nature of the goods Bezeichnung des Gutes		10 Nr. Statistic Statistical Number Statistiknummer		11 Greutate brută kg Gross weight in kg Bruttogewicht kg		12 Cubaj în m ³ Volum in m ³ Umfang in m ³	
13 Instrucțiunile expeditorului (Formalități vamale și oficiale) Sender's instruction (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)				19 De plată de către To be paid by Zu zahlen vom		Expeditor Sender Absender		Valută Currency Wahrung		Destinatâr Consignee Empfänger			
14 Rambursare Reimbursement Rückerstattung													
15 Prescripții de francare Directios as to freight payment Frachtzahlungsanweisungen				20 Convenții speciale Besondere Vereinbarungen Special agreements									
Franco, freight paid, frei				Punct de ieșire vamă / Grenzübergangsstelle									
Non franco, freight to be paid, unfrei													
21 Încheiat la Established in Ausgefertigt in				Loc am on		200		24 Recepția mărfii: Data Goods received: Date on Gut empfangen; Datum am		200			
22 Semnătura și stampila expeditorului Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders				23 Semnătura și stampila transportatorului Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers		Semnătura și stampila destinatarului Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers							
25 Autovehicul Vehicle Fahrzeug		Număr circulație Registration number Kennzeichen		Greutatea sa și utilul încărcat Useful load Nutzlast									

In cazul mărfurilor periculoase trebuie să se indice pe ultima linie a rubricii - în afară de eventualele certificate - următoarele: clasă, cifră și literă (dacă e cazul)

In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

Bei gefährlichen Gütern ist ausser der eventuellen Bescheinigung auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe.

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
 Via del Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
20 MAG 2024
 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"